Informe de la encuesta de victimización y percepción de la inseguridad en el municipio de Sanarate, departamento de El Progreso (Guatemala) 2016

Guatemala, julio de 2017



Asistencia técnica del Instituto Danés contra la Tortura –DIGNITY-



Cooperación financiera de la **Agencia Danesa para el Desarrollo Internacional -DANIDA-** del Ministerio de Relaciones

Exteriores de Dinamarca





Tabla de Contenidos

Pro	esentación	3
1.	Introducción	5
2.	Metodología	6
	2.1 Cálculo y distribución de la muestra	6
3.	Presentación de Resultados	8
	3.1 Datos sociodemográficos de la muestra	8
	3.2 Victimización	13
	3.3 Características de la violencia	19
	3.4 Denuncias	23
	3.5 Valoración de las instituciones	26
	3.6 Percepción de inseguridad	30
	3.7 Percepción sobre las causas de la inseguridad	35
	3.8 Redes de apoyo	40
4.	Conclusiones	45
5.	Bibliografía	47
	Anexo	48



Presentación

El Centro de Investigación para la Prevención de la Violencia en Centroamérica (CIPREVICA), se encuentra actualmente ejecutando su "Programa de Prevención de la Violencia Urbana a través de la Investigación-Acción para la Resiliencia Comunitaria (2016-2019)", tanto en Guatemala como en Honduras.

A través de distintas líneas estratégicas –que incluyen la investigación-, CIPREVICA busca convertirse en una sólida comunidad de conocimiento, especializada en la producción de evidencias empíricas y reflexiones teóricas que aporten a la interpretación del complejo problema de la violencia contemporánea en la región centroamericana, desde una perspectiva histórica y crítica, sin perder de vista su origen estructural.

En ese sentido, CIPREVICA construye y aporta claves explicativas del problema de la violencia en la región, para que los diferentes actores sociales relacionados con las distintas dimensiones del trabajo de prevención de la violencia, a nivel local, puedan tomar decisiones basadas en evidencias, y estén en capacidad de diseñar respuestas sociales más *ad hoc*, que respondan a las características y necesidades específicas de los diferentes territorios municipales urbanos, en donde la violencia adquiere manifestaciones y características particulares.

En el año 2016, CIPREVICA realizó una encuesta de victimización y percepción de la inseguridad en el casco urbano del municipio de Sanarate, departamento de El Progreso, Guatemala, como parte de los estudios diagnósticos, cuya realización está prevista en los municipios de posible intervención del programa. Este documento presenta los resultados de dicha encuesta. Otro informe integrará los resultados de la encuesta con los datos obtenidos a través de entrevistas y grupos focales en la misma localidad, pero nos pareció importante preparar este informe, con el fin de compartir los datos estrictamente cuantitativos que se derivaron de la encuesta, los cuales nos llevaron a confirmar la necesidad de trascender los estudios estadísticos, que no se explican *per se*, pasando a la realización de investigaciones mixtas que nos permitan construir interpretaciones más complejas del problema de la violencia en la región y de sus especificidades, en los territorios municipales priorizados por CIPREVICA.



La revisión y la readecuación del instrumento, el trabajo de campo y la elaboración de los primeros informes, estuvo a cargo del antropólogo, Gustavo Herrarte, y su equipo de trabajo. En un segundo momento de revisión de los resultados y del análisis de los mismos, se contó con la colaboración del psicólogo social, Walter Paniagua.

La acuciosa labor de exportar los datos obtenidos de la encuesta, de SPSS a Excel, para su revisión, depuración y reestructuración, estuvo a cargo del sociólogo, Fidel Arévalo León, quien también construyó las gráficas, realizó la interpretación de las mismas y escribió este informe.

COORDINACIÓN REGIONAL DE PROGRAMAS



1. Introducción

El presente informe de investigación es un reporte preliminar del estudio de victimización que CIPREVICA realizó en Sanarate en el año 2016. Este informe se ha enfocado en presentar exclusivamente el análisis cuantitativo de los resultados de la encuesta que se llevó a cabo en el municipio.

El análisis realizado de la información recopilada, no aborda únicamente el tema de victimización, sino que también examina los vínculos que este fenómeno social tiene con la percepción de inseguridad, la confianza en las instituciones, la cohesión social, y las explicaciones que la gente da acerca de por qué hay violencia. Por lo tanto, a pesar de que ha sido un estudio exploratorio, los datos obtenidos han permitido profundizar la comprensión de la victimización como un indicador de violencia.

Una de las conclusiones más importantes a las que se ha llegado, es que no se necesitan altos niveles de violencia ni victimización, para dañar severamente el tejido social de una comunidad, y por lo tanto es importante tener cero tolerancia hacia la violencia en todas sus formas, expresiones y dimensiones.



2. Metodología

La presente investigación fue planteada como un estudio de carácter mixto, en el cual la información recolectada a través de la encuesta fuera reforzada y matizada con material recolectado a través de grupos focales. No obstante, como ya se mencionó, este informe cuantitativo se enfocará exclusivamente en los datos de la encuesta.

El instrumento de recolección de información elaborado para la encuesta tenía como objetivo no solo indagar acerca de los niveles de victimización en el municipio, sino también realizar una aproximación a temas como la confianza que la población tiene hacia diversas instituciones, la percepción de inseguridad, y la cohesión social. Por el carácter exploratorio de la investigación no se formuló una hipótesis basada en un marco teórico, pero sí interesaba ver qué relación había entre la victimización y estos otros distintos factores.

El instrumento de la encuesta se puede encontrar en el Anexo.

Los datos de la encuesta se ingresaron inicialmente en SPSS, y posteriormente, se exportaron a Excel para limpiarlos, reestructurarlos, y graficarlos.

2.1 Cálculo y distribución de la muestra

El tamaño de la muestra se calculó utilizando los datos del censo que el Instituto Nacional de Estadística realizó en el 2002, el cual es el que más recientemente se llevó a cabo en Guatemala y, por lo tanto, es la fuente de datos poblacionales oficiales más actualizados, que están disponibles. Para Sanarate, con una población de 33,025 personas, se calculó que una muestra debería contener 380 casos para tener nivel de confianza del 95% y un intervalo de confianza de 5.¹ En caso de cualquier imprevisto, se decidió entonces utilizar una muestra ligeramente mayor, de 400 casos.

La distribución de hogares se hizo, en primer lugar, marcando aleatoriamente puntos de inicio de la recolección de datos en un mapa del municipio. Se utilizaron, además, tres colores de puntos. Los puntos se ubicaron al principio de calles, avenidas y callejones. A las y los encuestadores y

¹ Este cálculo se puede verificar con la siguiente herramienta en línea: https://www.surveysystem.com/sscalc.htm



coordinadores de trabajo de campo se les dio la instrucción de que debían encontrar estos puntos y comenzar la recolección de datos entrando a la calle, avenida o callejón más cercano (dependiendo del color del punto), y entrevistar las casas de un solo lado del camino, al norte o este del punto (dependiendo de la dirección), hasta llegar al final de este o a una intersección. Si los equipos de recolección agotaban los puntos sin haber cumplido el total asignado, entonces debían regresar a puntos anteriores y tomar las casas al sur o al este, utilizando las casas del lado opuesto del camino que se había usado la primera vez.

Para la selección de las casas en sí, se le asignó un número al azar de 0 a 9 a cada grupo de trabajo de campo, y solo debían encuestar casas cuyo contador de electricidad terminara en ese número. En cada casa, además, para disminuir posibles sesgos, se pidió encuestar a la persona cuyo cumpleaños había sido el más reciente.

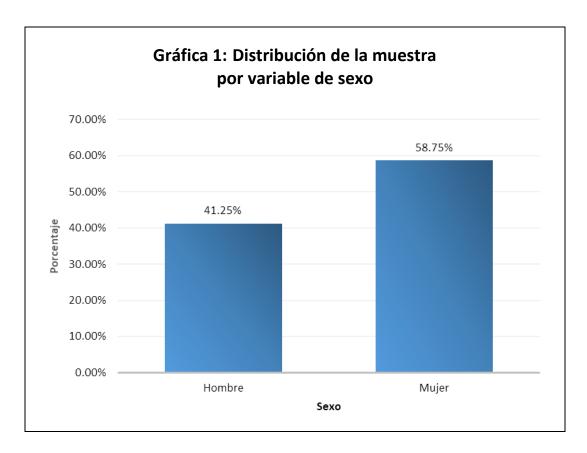


3. Presentación de Resultados

En el presente capítulo se mostrarán los resultados de la encuesta de victimización que se llevó a cabo en Sanarate, empezando por la descripción de la muestra.

3.1 Datos sociodemográficos de la muestra

Como se puede ver en la gráfica a continuación, hubo una considerablemente mayor proporción de mujeres en la muestra, en comparación con los hombres, con una diferencia de 17.5% puntos porcentuales:



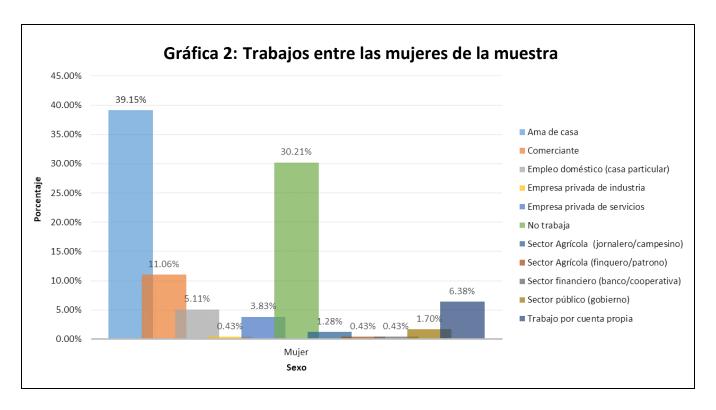
Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta de victimización

Esta particularidad de la muestra se puede explicar por el hecho de que, en Guatemala, todavía es común que muchas mujeres permanezcan en el hogar dedicándose a labores domésticas, mientras que los hombres trabajan fuera del hogar. Este factor, en conjunto con el horario en el



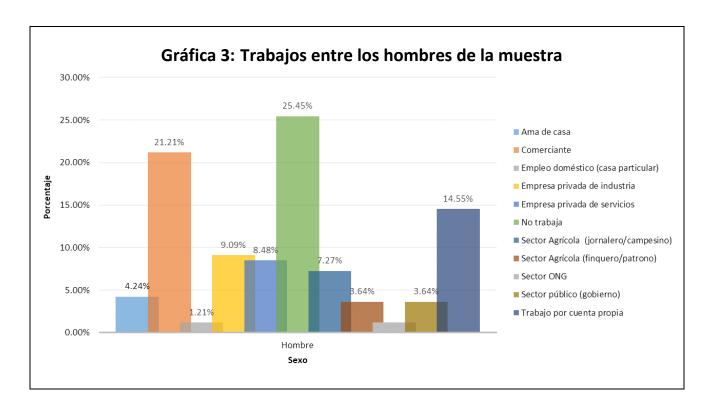
que se presentó el equipo encuestador, puede ser una explicación a la alta presencia femenina. Esto es consistente con el hecho de que la mayoría de mujeres encuestadas afirmó que son amas de casa (39.15%) o que no trabajan (30.21%), además de que 71.52% de las mujeres dijeron que cumplían el rol de "madres" en su hogar. El trabajo doméstico no remunerado, al no ser reconocido en una sociedad patriarcal, a menudo es reportado como desempleo.

No obstante, e independientemente de estas interpretaciones, los datos sobre la situación de empleo en Sanarate muestran altos niveles de desempleo y trabajo informal (este último indicado por la proporción de hombres que contestó que "trabajan por cuenta propia"), lo cual indica que en el municipio se vive una situación económica precaria:



Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta de victimización

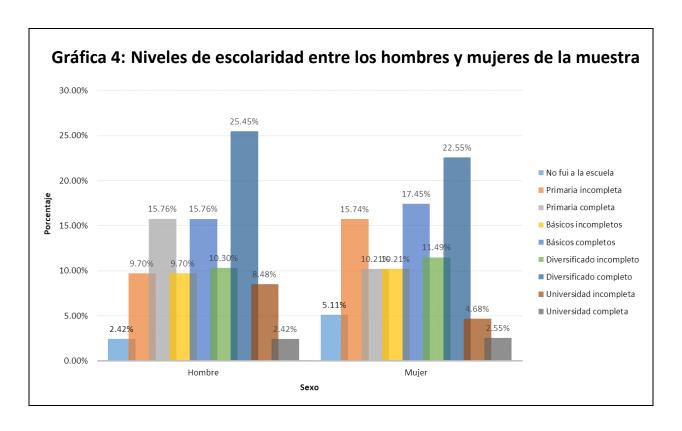




Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta de victimización

En cuanto a los niveles de escolaridad, las personas incluidas en la muestra reportaron como respuesta más común, haber completado el nivel de educación diversificada, aunque considerables porcentajes de las personas de ambos sexos respondieron que solo completaron los niveles de educación básica o primaria. Esto también tiene un efecto negativo en la situación económica del municipio, porque esto en general, significa que los habitantes solo pueden optar a trabajos menos remunerados. Los niveles de escolaridad demostraron ser bastante parejos entre los hombres y mujeres de la muestra; sin embargo, hubo una ligera mayor tendencia entre los hombres, a alcanzar los niveles diversificado y universitario de educación, en comparación con las mujeres.

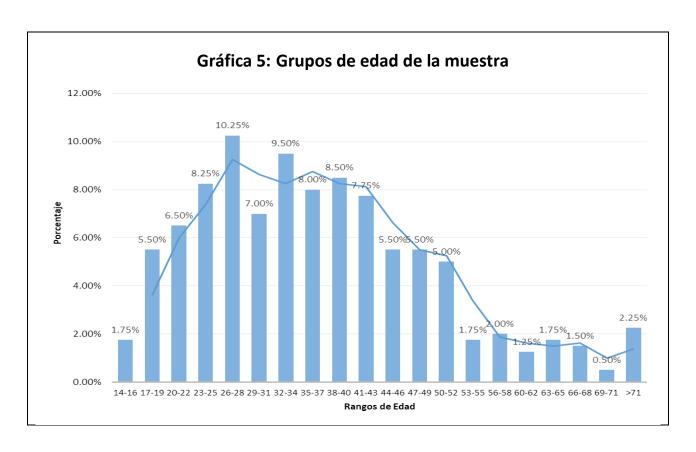




Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta de victimización

Sin embargo, hay que tener cuidado al extrapolar a la población los datos sociodemográficos de la muestra de esta manera, dado que, como ya se mencionó, la hora en la que se hizo la encuesta pudo haber introducido algún sesgo. Esto es mucho más evidente cuando se examinan las edades de los integrantes de la muestra:





Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta de victimización

En concordancia con la composición etaria general de Guatemala, la muestra contuvo una mayor proporción de gente joven, con una edad menor a los 40 años. Sin embargo, llama la atención que esta tendencia se revierte al final de la gráfica, con una representación de las personas mayores de 71, años mayor de la que podría esperarse. Esto se explica muy fácilmente debido al hecho de que son justamente estas personas mayores de edad, que ya no trabajan, las que con mayor probabilidad se encontraban en sus casas a la hora que se realizó la encuesta. Por lo tanto, aunque los datos sociodemográficos de la muestra sí reflejan, hasta cierto punto, las características poblacionales del municipio, esta probablemente tiene mayores niveles de desempleo y menores niveles de escolaridad, en comparación con el parámetro poblacional real de Sanarate, por la misma razón que las mujeres y las personas de la tercera edad están sobrerrepresentadas.

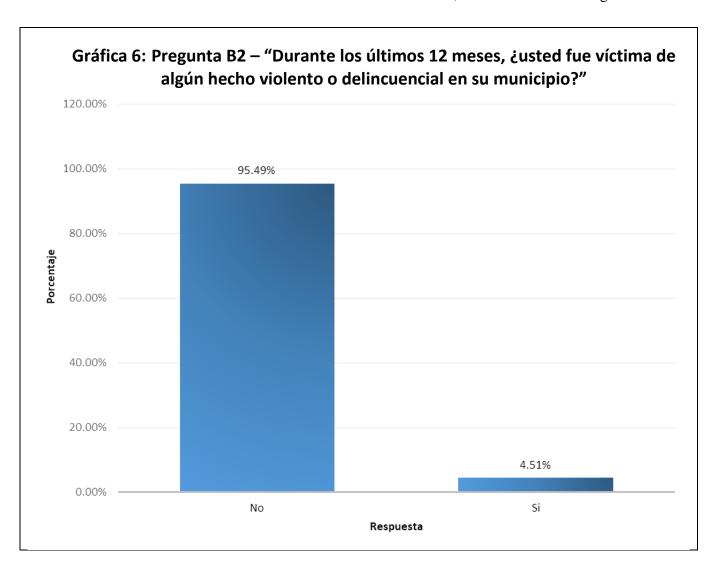
Finalmente, los integrantes de la muestra en promedio, afirmaron haber vivido 23.7 años en el municipio, y vivir en hogares con un promedio 4.85 personas viviendo en la casa. La gran



mayoría (84.0%) afirmó vivir en casa propia, mientras que 15.5% dijo que su vivienda era alquilada y 0.5% que era prestada.

3.2 Victimización

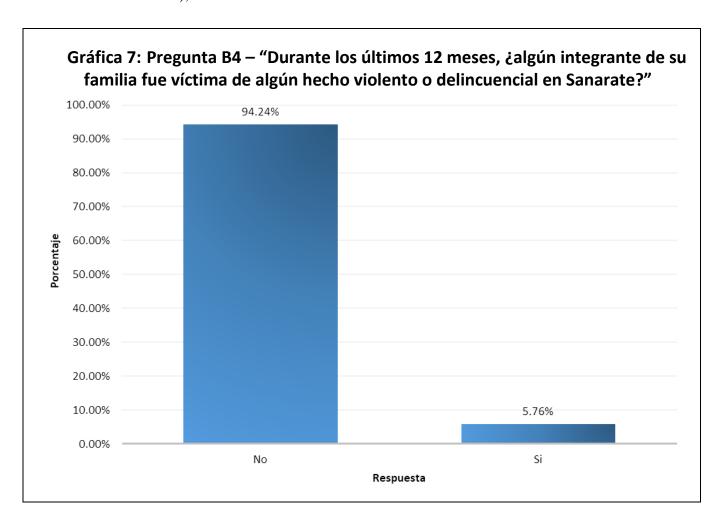
Uno de los principales objetivos de esta investigación era obtener datos acerca de los niveles de victimización en el municipio estudiado. Cuando se les preguntó a las personas encuestadas si habían sufrido un hecho de violencia en los últimos doce meses, ellas contestaron lo siguiente:



Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta de victimización



Al preguntar sobre violencia indirecta (es decir, si algún familiar de la persona encuestada fue víctima de violencia), se obtuvieron resultados similares:



Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta de victimización

Estas cifras, a primera vista, podrían dar la impresión de ser demasiado pequeñas. ¿Realmente la violencia afecta a tan pocas personas en Sanarate como parecen indicar estos resultados, únicamente entre 5 y 7%? Sin embargo, porcentajes demográficos como este necesitan ser contextualizados correctamente para ser interpretados, ya que estos números considerados fríamente no "hablan por sí mismos" como planteaban algunas de las iniciales y ya obsoletas formulaciones de la investigación social positivista. De hecho, la razón por la que la presentación de resultados inició con estos datos, después de describir la muestra, es que uno de los objetivos de este informe es demostrar que **niveles de victimización de alrededor del 5% son indicadores de niveles moderados de violencia (no bajos ni nulos), y que son más que**



suficientes para afectar negativamente el tejido social del municipio. Sin embargo, primero se va a argumentar la razón por la cual un 5% de victimización directa *no* ha sido considerado en esta investigación como un porcentaje bajo. Esto se hará a través de la explicación de por qué un 10%, apenas el doble, ya puede considerarse que representa niveles inaceptablemente altos de violencia².

Para poder entender esto, hay que tomar en cuenta, en primer lugar, que en un país con tan altos niveles de violencia como Guatemala, las encuestas que han abordado el tema consistentemente han obtenido resultados de entre 10 y 15% de victimización³. Un informe de la Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado de Guatemala (2013, pág. 54), citando resultados de investigaciones propias y del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, presenta cifras dentro de ese rango, de estudios hechos en el municipio de Guatemala, Santa Catarina Pinula, El Mezquital, y los departamentos de Chiquimula, Guatemala, Petén, Quetzaltenango y San Marcos⁴. En cambio, en otros países como Estados Unidos, la tasa de victimización violenta en el 2015, entre personas de 12 años en adelante, fue de 18.6 por cada 1000 personas (Bureau of Justice Statistics, 2016, pág. 1), lo cual es equivalente a un porcentaje mucho más bajo que el de Guatemala, siendo únicamente de 1.86%.

En segundo lugar, hay que considerar que, en cualquier análisis demográfico, cualquier fenómeno que afecte o se pueda encontrar en 10% de la población, representa un porcentaje bastante elevado, con consecuencias sustanciales. Tres ejemplos nos servirán para ilustrar esto:

- En las clasificaciones de los distintos tipos de escenarios epidemiológicos de VIH/SIDA que pueden desarrollarse, una epidemia se puede considerar como "generalizada" si excede al 5% de la población. Si sobrepasa el 15%, entonces llega al nivel de clasificación más alto, que es "hiperendémica" (UNAIDS, 2008)

³ Aunque siempre hay que tomar en cuenta que no necesariamente todos los estudios midieron la victimización de la misma manera.

² Esta explicación acerca de cómo interpretar un 10% de victimización directa se desarrolló inicialmente en un estudio de victimización que CIPREVICA llevó a cabo en el municipio de Fraijanes, en el cual se obtuvo la cifra de 11.28%.

⁴ Los datos que la ODHAG cita del PNUD sí se salen de este rango, siendo entre el 29.8 y 37.8%. Sin embargo, estos son datos de victimización por hogares, no de victimización individual directa; al consultar el informe del PNUD directamente (Matute Rodríguez & García Santiago, 2007, pág. 37), los datos de victimización individual presentados, una vez más varían entre el 10.0 y 12.4%.

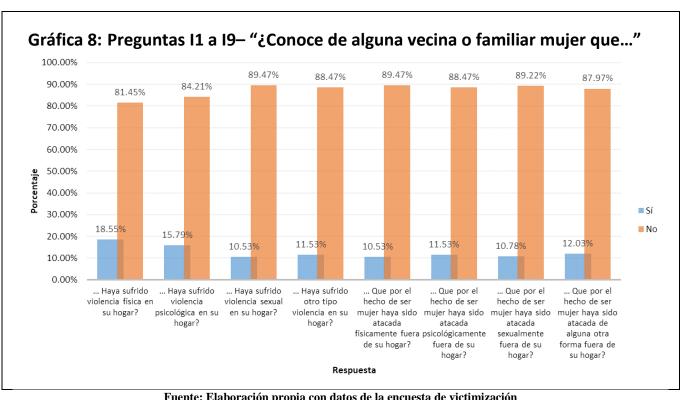


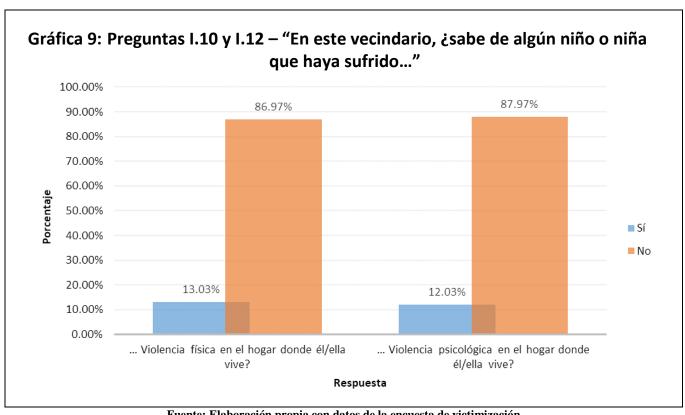
- Durante la Gran Depresión de la década de 1930, la tasa de desempleo en Estados Unidos durante los peores años, nunca excedió el 25% (Amadeo, 2017). En tiempos más recientes, una de las razones con las cuales se explicaba por qué el ahora expresidente de Francia, François Hollande, terminó siendo tan poco popular al final de su administración, fue por la alta tasa de desempleo, que era alrededor del 10% (Reuters, 2016, 04 de diciembre)
- El porcentaje de personas que son homosexuales, aunque es muy difícil de medir, normalmente se estima que representa alrededor del 10% de la población, y en sus encuestas, la organización Gallup reporta que 3.8% de las personas encuestadas se identifican como LGBT. Sin embargo, a pesar de estos bajos porcentajes, no es inusual que uno conozca varias o muchas personas homosexuales. Es por esta razón que Gallup señala que, curiosamente, cuando a las personas que han encuestado se les pregunta qué porcentaje de la población creen que es gay o lesbiana, estas suelen sobreestimar enormemente la proporción. Usualmente responden que consideran que debe ser entre 20 y 25%; es decir, 1 de cada 4 o 5 personas, en vez del cálculo de Gallup, que es aproximadamente, 1 de cada 25. (Newport, 2015, 21 de mayo; Robison, 2002, 08 de octubre)

Todo esto indica que bajos porcentajes demográficos pueden tener efectos muy amplios, tanto reales como de percepción.

En tercer lugar, hay que tomar en cuenta que cualquier encuesta de victimización producirá resultados inferiores a los niveles reales de violencia. Por un lado, por razones obvias, no es posible medir la victimización directa en cuanto a homicidios, dado que no hay manera de encuestar a personas asesinadas. Por otro lado, como ya se vio, la muestra contuvo una alta proporción de mujeres, y es muy probable que un porcentaje desconocido de ellas, no haya querido contarle al encuestador o encuestadora, si fue víctima de violencia sexual o intrafamiliar. Esto es consistente con el hecho de que, acerca de estas expresiones de violencia -que muchas veces se considera que deben manejarse "dentro de la privacidad del hogar"- la mayoría de personas encuestadas afirmó que no conoce de ningún caso; este tipo de actitudes junto con la vergüenza social que generan, suelen invisibilizar el fenómeno enormemente:







Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta de victimización



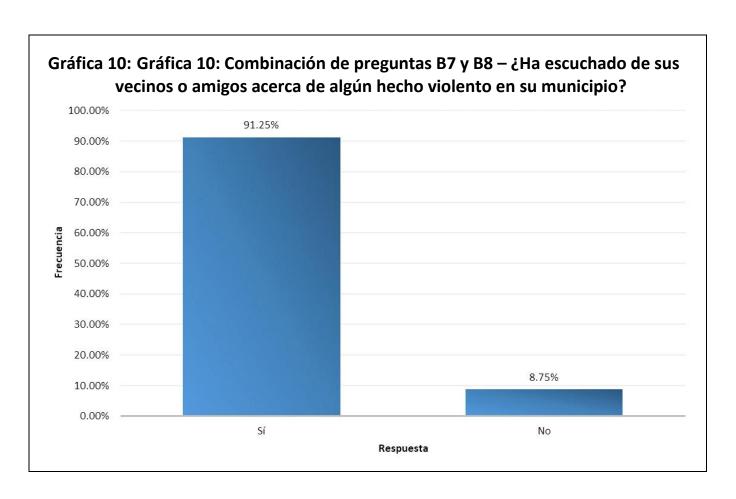
En general, se puede asumir que un porcentaje indefinido de las personas encuestadas, (tanto hombres y mujeres) no quiso reportar o no se considera a sí mismo como víctima; sin embargo, se puede asumir que este *error sistemático* es igual en todos los estudios de victimización, lo cual los hace comparables⁵.

Finalmente, si aceptamos la premisa de que 10% de victimización es alto (y por lo tanto 5% es moderado), hay otro dato que se debe considerar: en la muestra de este estudio, si se suma el número de personas que sufrieron violencia directa, indirecta, o ambas, se obtiene una cifra de 7.75% de victimización total, un dato mayor que las cifras consideradas por separado, y significa que la violencia afectó a más de 1 de cada 12 hogares de la muestra.

Se puede plantear como una conclusión preliminar, entonces, que una población con un 5% de victimización directa (la mitad del 10%) tiene moderados y por lo tanto *sostenibles* niveles de violencia. Con afirmar que son sostenibles se quiere decir que, aunque son elevados, no son lo suficientemente elevados como para provocar éxodo masivo a otras ubicaciones geográficas, que es lo que pasa por ejemplo en situaciones de guerra. Se trata, más bien, de una violencia *normalizada*, que se ha vuelto parte de la cotidianidad de las personas, y que no supera su capacidad de adaptación. Esto concuerda con el hecho de que la mayoría de las víctimas de violencia directa (83.33%) e indirecta (66.67%) únicamente sufrió 1 hecho de violencia en los últimos 12 meses. Sin embargo, esta victimización directa de 4.51% en Sanarate, ya tiene efectos negativos en la percepción de inseguridad de los habitantes, su bienestar psicológico, y su confianza en las instituciones, como se verá más adelante. Entre tales efectos, quizás uno de los más notables que con estos niveles de victimización directa, el porcentaje de integrantes de la muestra, que afirmó haber escuchado acerca de algún hecho de violencia de vecinos o amigos, alcanzó el 91.25%:

⁵ Según Corbetta (2003, pág. 79, traducción propia), "un *error sistemático* es un error consistente, en el sentido de que está presente en todos los datos, sin importar que sean registrados de diferentes individuos o de los mismos individuos, en ocasiones diferentes. Su valor promedio del total de casos, no es igual a cero, pero es negativo o positivo en el sentido de que el 'valor observado' suele sistemáticamente sobreestimar o subestimar el 'valor verdadero'."

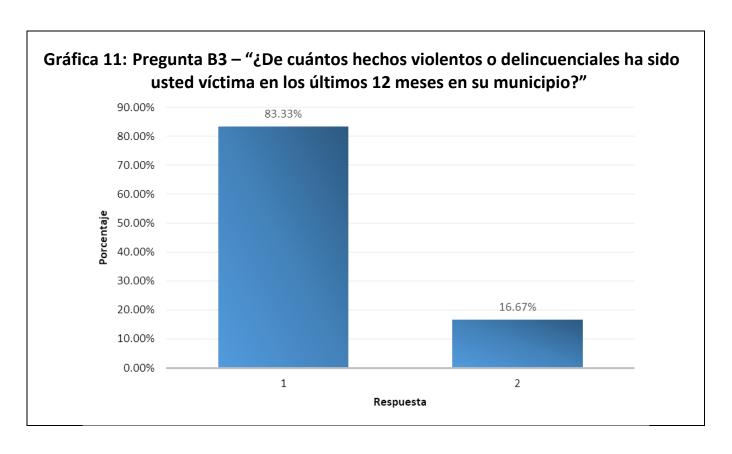




3.3 Características de la violencia

Para contextualizar y comprender mejor, por qué aparentemente bajos porcentajes de victimización tienen efectos de amplia magnitud, es importante primero examinar algunas características de los hechos de violencia reportados en la encuesta, para matizar ese porcentaje. En este apartado se describirán principalmente los detalles de los hechos de violencia directa que fueron recopilados; sin embargo, también se introducirán datos de violencia indirecta a la discusión, cuando sean pertinentes.



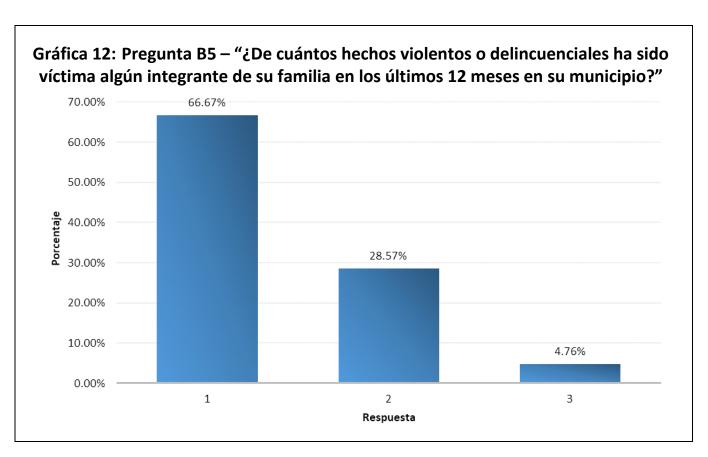


Algo muy importante que hay que tener en cuenta, acerca de la manera en la que fueron formuladas todas las preguntas acerca de victimización, es que únicamente se preguntó acerca de hechos ocurridos en los últimos 12 meses. Esto se preguntó de esta manera porque permite definir claramente el espacio de tiempo que se está analizando y permite hacer comparaciones con estudios que se hicieron en otros años y en otros lugares; de lo contrario, si se preguntara si la persona fue víctima de un hecho violento alguna vez en su vida, esta cifra siempre se elevaría cada vez que se hiciera una medición, incluso si los niveles de violencia, de hecho, estuvieran bajando.

Sin embargo, no hay que perder de vista que, en realidad la violencia se acumula, y no se hace borrón y cuenta nueva cada vez que empieza un nuevo año. Por ejemplo, en la Gráfica 11 que aparece arriba, la interpretación más inmediata que se puede hacer de los datos, es que la mayoría de las víctimas de violencia directa, solamente sufrieron un hecho en los últimos doce meses (que de por sí ya es bastante), pero también no hay que perder de vista la otra sexta parte



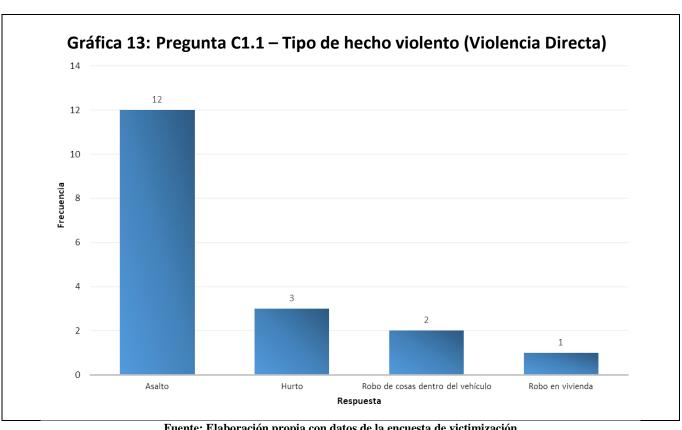
de las víctimas que afirmaron haber sufrido 2 hechos, lo cual no deja de ser una proporción significativa. De la misma manera en que se puede deducir que el porcentaje de victimización aumentaría, si se hubiera preguntado acerca de un período de tiempo más largo, también es razonable esperar que el promedio de hechos violentos por víctima, sería mayor, si se hubiera formulado la pregunta de esa manera.

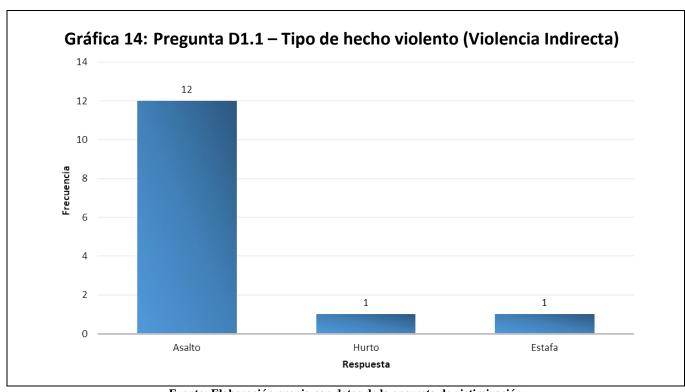


Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta de victimización

También hay que comprender que los efectos de la violencia no son aislados ni individuales. La Gráfica 12 muestra que el 66.67% de las víctimas de violencia indirecta reportó haber sufrido únicamente 1 hecho de violencia en los últimos doce meses; pero estos hechos, tanto de violencia directa como indirecta, llegan a tener efectos en el resto de la familia y el círculo cercano de la víctima, si no es que también en el barrio o comunidad.







Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta de victimización



Las dos gráficas anteriores, muestran que los hechos que más fueron reportados en la encuesta, fueron asaltos. Como ya se había mencionado, no se reportó nada acerca de violencia intrafamiliar o violencia sexual, lo cual era de esperarse, ya que se trata de un tema acerca del cual, a las personas les cuesta mucho hablar, más aún con una persona desconocida, que es la que está pasando la encuesta.

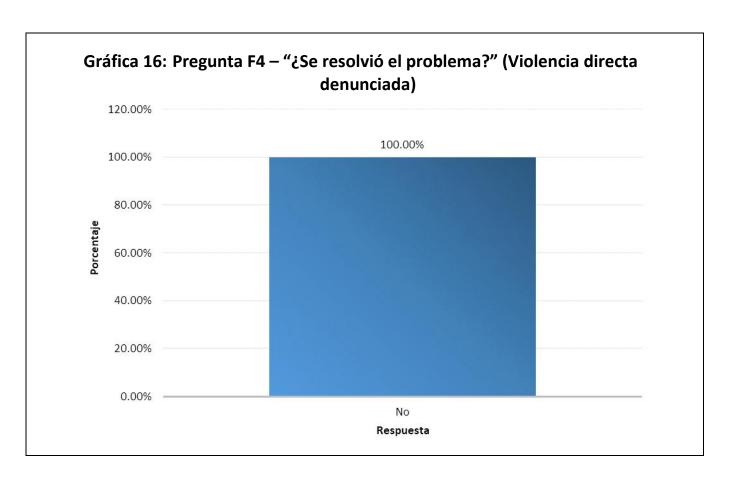
3.4 Denuncias



Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta de victimización

Aproximadamente una quinta parte de las personas que fueron víctimas de violencia directa, denunciaron el hecho. Este porcentaje está dentro de lo esperado, dado que en general, se maneja la noción de que en Guatemala casi no se denuncian los delitos, debido a que la gente no tiene mucha confianza en que denunciar sirva de algo. Esta falta de fe en el sistema de justicia, se debe a que este, usualmente no resuelve los casos que se le presentan:



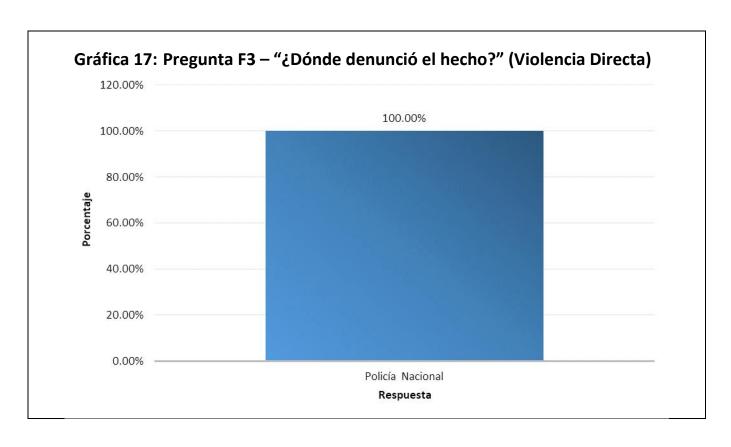


Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta de victimización

Absolutamente ninguna de las víctimas de violencia directa encuestadas, del 34.62% que denunció, obtuvo una resolución por medios oficiales. Claramente, la gran mayoría de los hechos de violencia en Sanarate, queda impune.

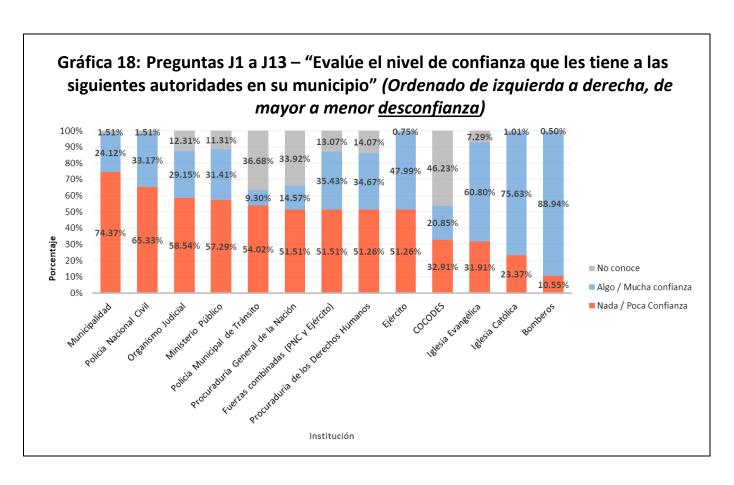
Todas las denuncias de violencia directa en la muestra de Sanarate, fueron presentadas ante la Policía Nacional Civil (en vez de otras instituciones, como por ejemplo, el Ministerio Público):





No es ninguna sorpresa entonces, que con los niveles actuales de impunidad, la institución que recibe todas estas denuncias no resueltas, es la que obtuvo uno de los mayores niveles de desconfianza por parte de las personas encuestadas:



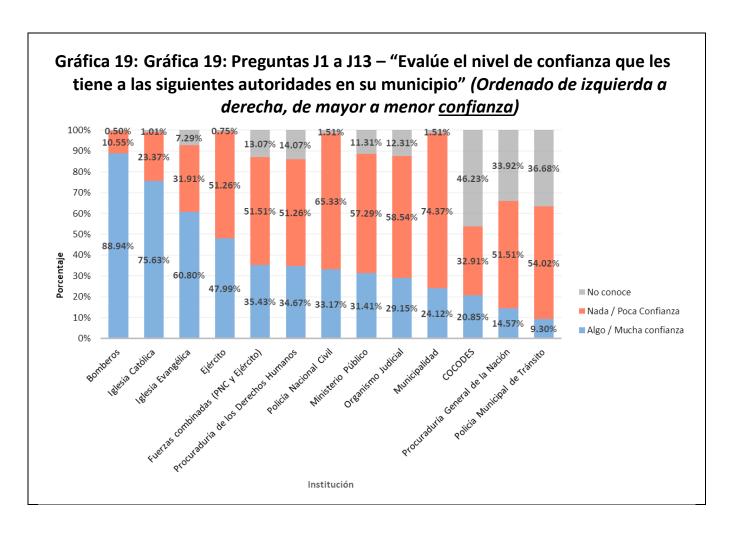


3.5 Valoración de las instituciones

Vale la pena señalar algunos puntos importantes relacionados con cómo las personas en Sanarate perciben a distintas instituciones. En la última gráfica se ordenaron las instituciones de izquierda a derecha yendo de mayor a menor desconfianza, pero también es útil ver los mismos datos ordenados según el criterio opuesto: de mayor a menor *confianza*⁶:

⁶ En relación a la percepción de las instituciones, se incluyeron dos preguntas en el instrumento de la encuesta: "¿cuánta confianza le inspira?" y "¿qué tan efectivo considera su desempeño?". No se incluirán los resultados de la segunda pregunta, porque fueron prácticamente idénticos a los de la primera.





A primera vista, examinando la primera de las gráficas, pareciera ser que la forma en la que las personas valoran las instituciones tiene una fuerte relación con los niveles de violencia e inseguridad, dados los altos niveles de desaprobación hacia la Policía Nacional Civil y la Municipalidad. Sin embargo, la segunda gráfica muestra que las instituciones que le inspiraban confianza a más del 50% de la muestra, son los bomberos (que únicamente atienden emergencias), y las iglesias (que no son instituciones estatales y por lo tanto no tienen oficialmente responsabilidades hacia la población). Por lo tanto, esta primera interpretación no parece explicar satisfactoriamente los datos recolectados.

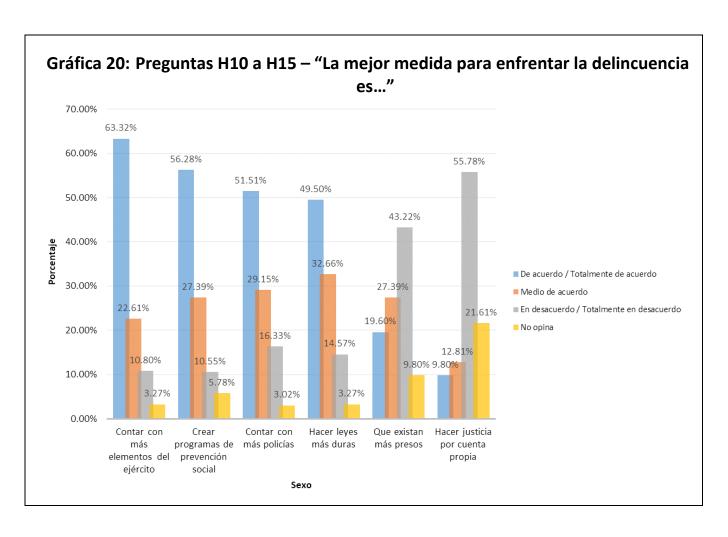
Más bien, toda esta información parece indicar que en Sanarate hay una profunda desconfianza hacia prácticamente todas las instituciones del Estado, que probablemente tienen muy poca



presencia en el municipio. No es difícil deducir que la gente percibe que las entidades responsables de mantener la seguridad y el bienestar público no cumplen con su trabajo. Las pocas que -en cambio- sí son aprobadas, son aquellas que la gente considera que tienen poca o ninguna responsabilidad hacia los asuntos públicos, y por lo tanto, lo poco que hacen en relación a ellos, la gente considera que lo hacen bien. Sin embargo, no hay que caer en el error de creer que esto, por sí solo, explica la totalidad del fenómeno: las iglesias, por ejemplo, indudablemente gozan de aprobación, por el rol cultural/espiritual que desempeñan.

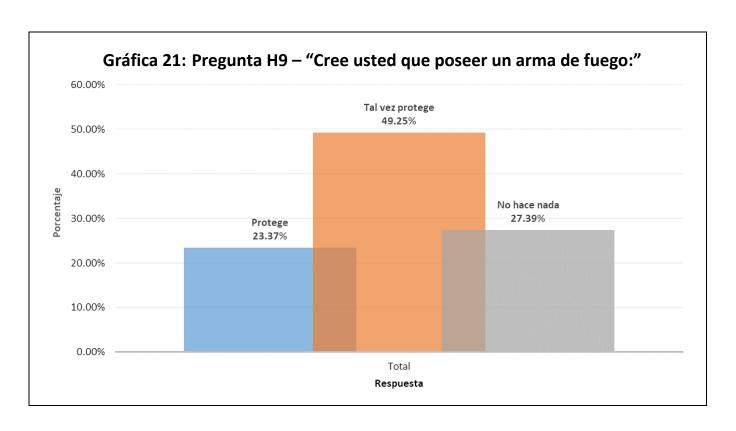
En cualquier caso, de estos datos se puede sacar una segunda conclusión preliminar: la población de Sanarate no tiene una concepción reduccionista del Estado, sino que reconoce que tiene obligaciones hacia los ciudadanos y adopta una postura crítica si no las cumple. En otras palabras, incluso si quizá no pueden expresar esta idea en un lenguaje tan complejo: las personas de Sanarate reconocen el papel que el Estado tiene, produciendo y reproduciendo la desigualdad y la violencia, aun si este no lo hace activamente, sino que esto simplemente ocurre por pura negligencia y/o incompetencia, según la percepción de las personas. Esta interpretación es apoyada por el hecho de que la mayoría de personas encuestadas no consideraba que la mejor manera de disminuir la violencia, era haciendo justicia por cuenta propia, sino que a través de acciones estatales:





Lo cual, a su vez, es congruente con el hecho de que la mayoría de personas de la muestra no creía que poseer un arma de fuego, definitivamente le protegería:

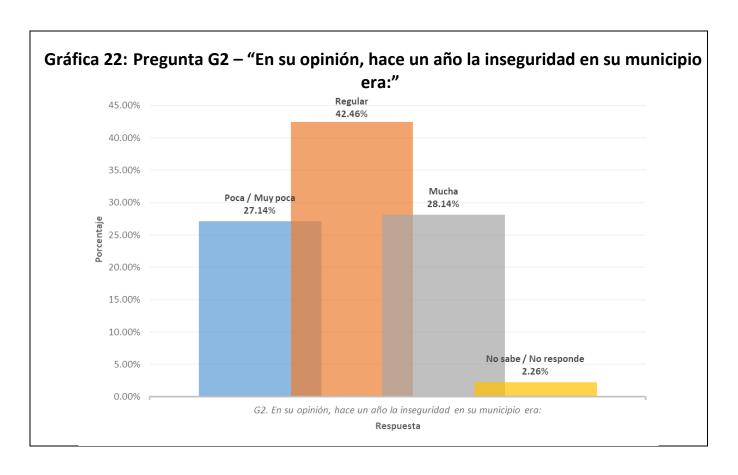




3.6 Percepción de inseguridad

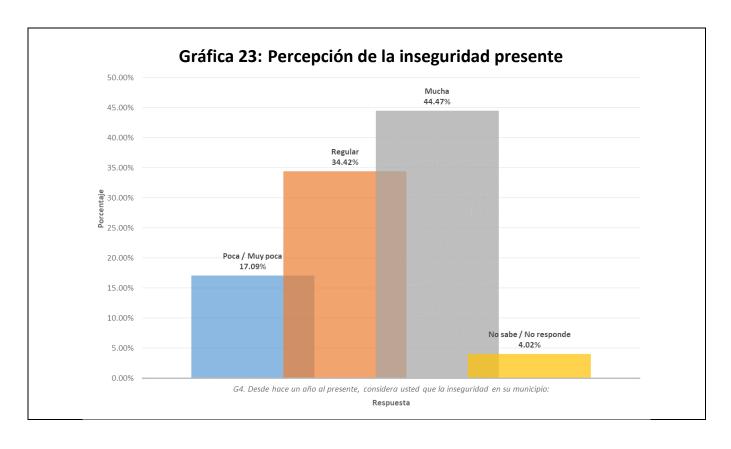
¿Cómo afecta un porcentaje de victimización de alrededor de 5% en la percepción de inseguridad?





En general, las personas encuestadas opinaban que la inseguridad hace un año en Sanarate era "regular", sin que esta respuesta superara el 50% de la muestra. Sin embargo, hubo una diferencia significativa, en comparación con la percepción de la inseguridad actual:



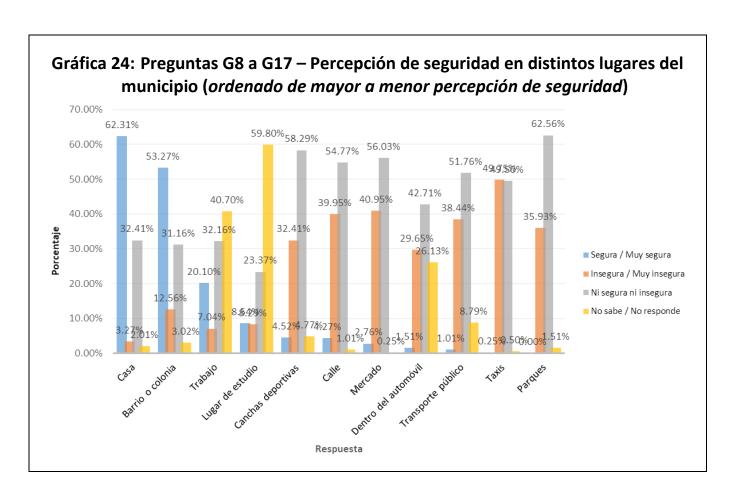


Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta de victimización

Casi 80% de la muestra contestó que ahora la inseguridad es "regular" o "mucha", con esta última opción siendo la más común, en comparación con la pregunta anterior.

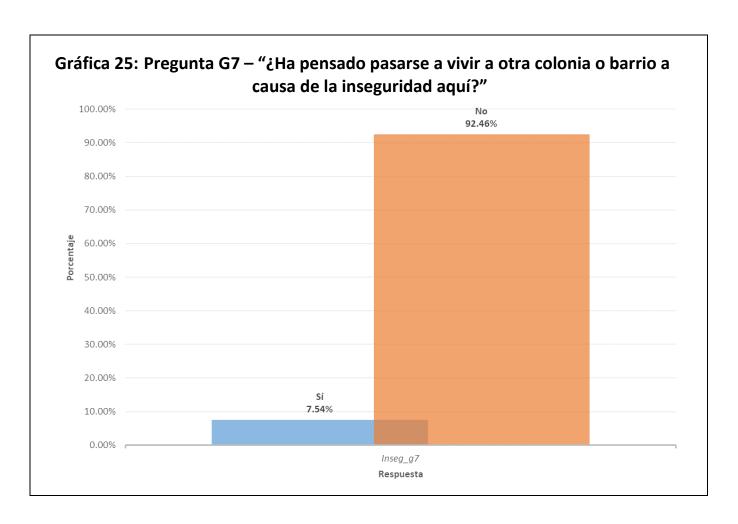
Al mismo tiempo, hay pocos lugares en los cuales las personas de Sanarate se sienten seguras. Principalmente las personas mencionaron sus casas y su barrio o colonia:





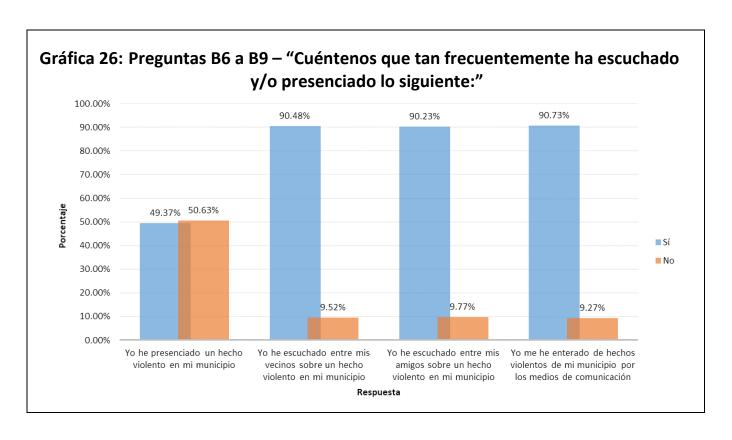
A pesar de todo esto, y como ya se había mencionado, muy pocas personas han pensado en mudarse de Sanarate. Se trata de niveles *sostenibles* de violencia, que no provocan todavía un éxodo masivo de la población.





En cualquier caso, hay que tomar en cuenta que no se trata de una percepción de inseguridad que haya sido creada artificialmente por los medios de comunicación (o, al menos, no exclusivamente por los medios), ya que un alto porcentaje de las personas encuestadas, afirmó también enterarse de hechos de violencia, a través de vecinos o amigos:



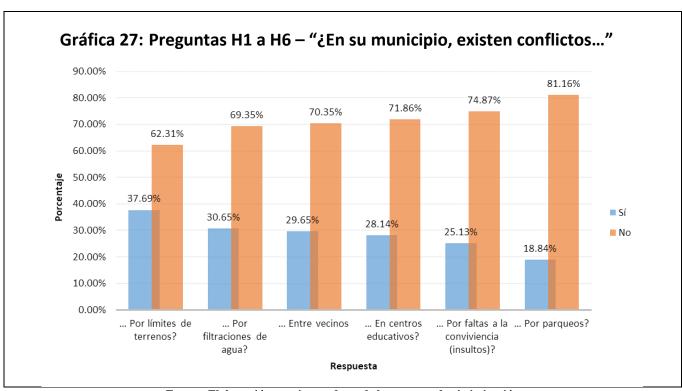


Una tercera conclusión preliminar, entonces, es que un porcentaje de victimización directa de alrededor del 5% es suficiente para causar altos niveles de percepción de inseguridad.

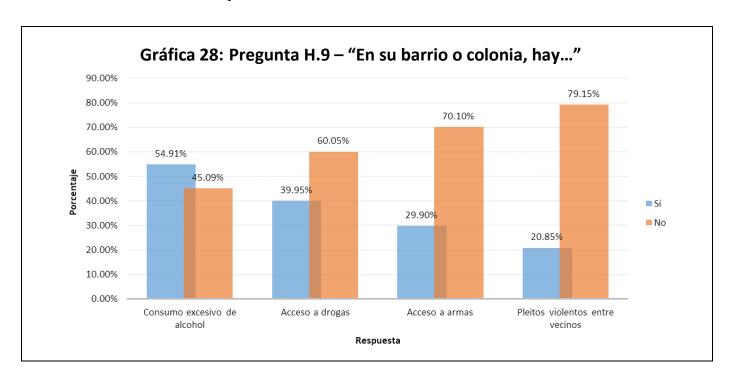
3.7 Percepción sobre las causas de la inseguridad

La mayoría de personas encuestadas no parecía creer que había un alto grado de conflictividad social en su municipio:





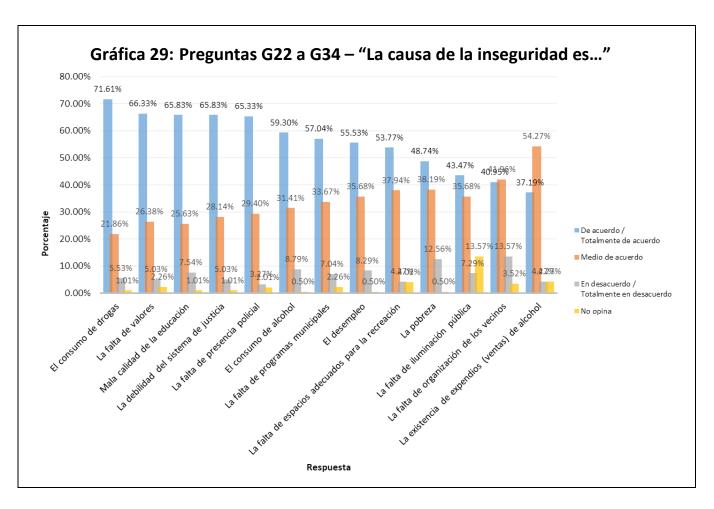
Y más del 50% reconocía que había situaciones de alcoholismo en su barrio o colonia:



Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta de victimización



Sin embargo, al preguntarles a las personas acerca de cuáles creían que eran las causas de la violencia en Sanarate, uno de los factores que más frecuentemente fue mencionado, es una de las explicaciones más peculiares que la gente en Guatemala suele proponer para darle sentido a la violencia: la "pérdida de valores".



Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta de victimización

Estos datos son difíciles de interpretar porque los altos y similares porcentajes que presentan casi todas las opciones, muestran que no hay realmente consenso en cuanto a las explicaciones de la violencia en Sanarate; esto resultó así porque se preguntó la opinión acerca de cada una de las opciones, en vez de que escogieran cuál creían que era la causa más importante.

Otro problema adicional es que hay aquí mucha información, pero no es suficientemente profunda. Por ejemplo: Cuando la gente mencionaba como causa la pobreza o desempleo, ¿hablaba de la situación económica, o más bien se refería a la "vagancia", que la gente es



perezosa y por eso vive en pobreza? Cuando habla del consumo de drogas, ¿habla solamente del consumo en sí, o más bien se refiere al narcotráfico? Y, sobre todo, ¿a qué se refiere la gente exactamente cuando habla de la "pérdida de valores"? ¿Es esta una explicación que se le ocurrió espontáneamente, o simplemente es una frase que se ha vuelto parte del discurso común y únicamente la estaba repitiendo?

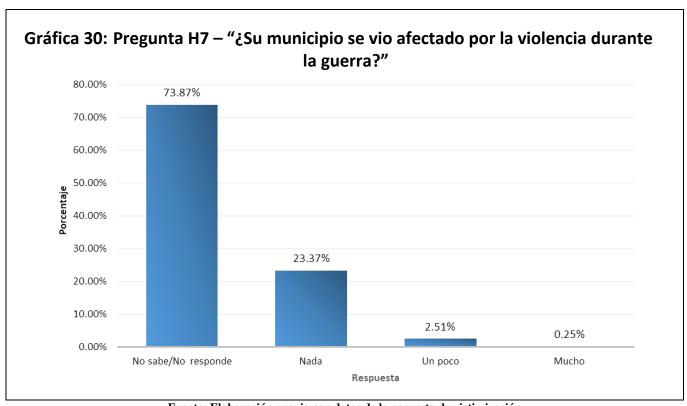
Independientemente de estas consideraciones, es precisamente esta respuesta acerca de la "falta de valores" lo que más pareciera darles sentido a los resultados de esta pregunta, como la explicación de fondo que subyace las otras respuestas más comunes: Mala calidad de la educación, poca presencia policial, la debilidad del sistema de justicia, consumo de alcohol o drogas, y pobreza / desempleo. La reconstrucción del análisis que hacen las personas encuestadas, por lo tanto, podría ser algo similar a lo siguiente: A la gente no le inculcaron "valores" debido a la mala calidad de la educación, no se ve obligada a respetar los "valores" porque no hay suficientes policías ni justicia, y se entrega al alcohol, las drogas, la holgazanería y la delincuencia, siempre por la misma falta de "valores". En última instancia, como no es posible que la gente pueda saber directamente cuáles son los valores que tienen otras personas, sobre lo que en realidad se está emitiendo un juicio, es sobre el comportamiento individual, que se asume que es un reflejo de tales valores. Por lo tanto, pareciera ser que todas estas explicaciones, al final, lo que señalan como causa de la violencia, es precisamente la conducta individual.

Incluso si no se quiere aceptar nada de lo propuesto en el párrafo anterior, por entrar demasiado profundo en el campo de conjeturas, no se puede negar que prácticamente no se mencionó ninguna causa estructural de la violencia: marginalización, exclusión económica, o discriminación. Por lo tanto, una cuarta conclusión preliminar es que, si bien las personas encuestadas reconocen la responsabilidad que el Estado tiene en cuanto a la situación de la violencia, no visualizan ninguna otra causa estructural, limitando sus explicaciones al nivel de factores individuales.

Esta invisibilización de las causas estructurales, es más evidente si se toma en cuenta que implica una falta de conciencia histórica. En general, relativamente pocas de las personas encuestadas

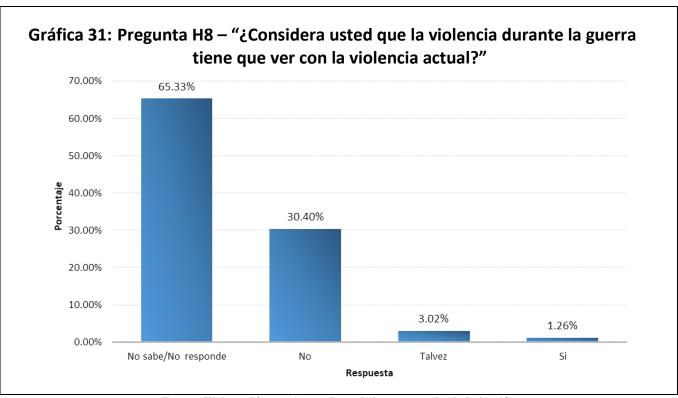


creían que el Conflicto Armado Interno afectó a Sanarate o que la violencia de la guerra tenga alguna relación con la violencia actual:



Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta de victimización





3.8 Redes de apoyo

Finalmente, antes de cerrar el análisis cuantitativo, se explorará una última incógnita: ¿las personas en Sanarate tienen fuertes vínculos sociales que les sirvan de apoyo para enfrentar y prevenir la violencia?

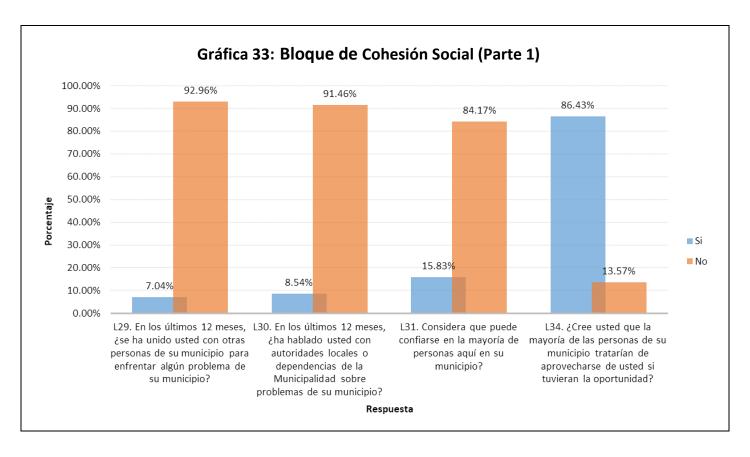


Gráfica 32: Preguntas L.1 a L.28 – En los últimos 12 meses, ¿usted ha sido integrante, recibido ayuda emocional o financiera, u obtenido formación o capacitación de alguno de los siguientes grupos de su municipio? 120.00% 100.00% 80.00% Porcentaje 60.00% ■ Sí 40.00% 28.00% No 17.50% 20.00% 7.25% 5.75% 3.00% 1.50% 1.25<mark>%</mark> 0.00% Grupos Grupos Grupos de Grupos de Asociación Grupos Grupos religiosos deportivos mujeres políticos relacionados crédito o comunitaria con el trabajo cooperativa o sindicatos (incluyendo cuchubales) Respuesta

Los datos recolectados parecen indicar que no, lo cual revela un bajo nivel de capital social, con todo lo que ello implica. Las evidencias muestran que no es usual que las personas en Sanarate sean parte de, ni reciban apoyo de ningún tipo de grupo. La única excepción, hasta cierto punto, son los grupos religiosos, lo cual explica los altos niveles de aprobación con los que cuentan las iglesias, como se mostró en una sección anterior.

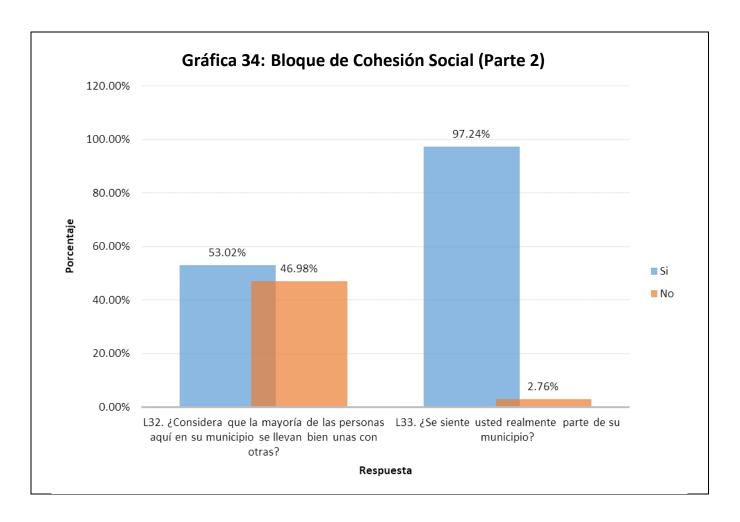
Más evidencias de la debilidad de los vínculos sociales, las da el hecho de que las personas no suelen organizarse para resolver problemas, no se comunican con las autoridades, y en general, no se tienen confianza entre sí:





Sin embargo, esta desconfianza no es necesariamente agresiva, dado que más de la mitad de las personas encuestadas afirmó que no consideraba que los y las habitantes del municipio se llevaran mal entre sí, y además que casi el 100% expresó fuertes sentimientos de pertenencia hacia el municipio. Más que tratarse de hostilidad abierta, por lo tanto, la situación social de Sanarate pareciera ser una de *alienación*, entendida como una desconexión o falta de relacionamiento entre individuos.

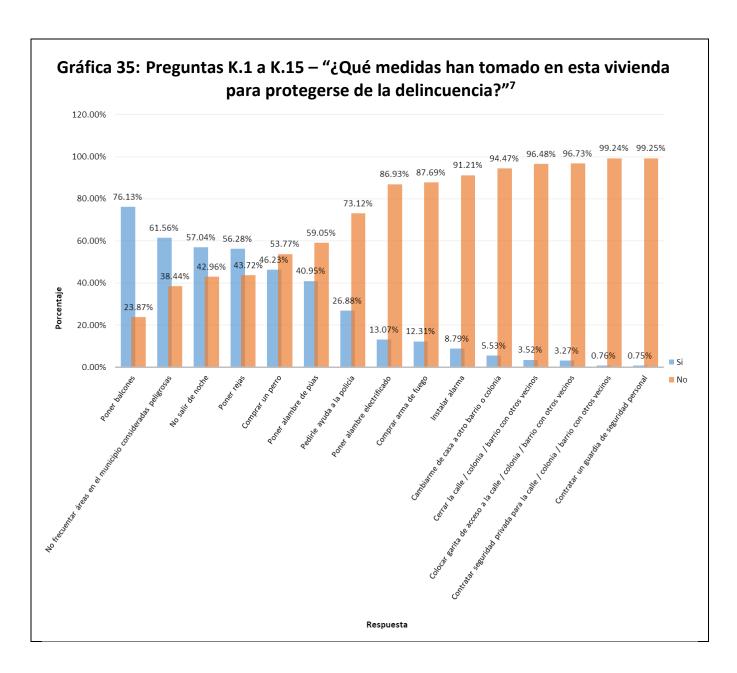




Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta de victimización

Podemos afirmar como quinta conclusión preliminar, entonces, que *un nivel de victimización de alrededor del 5% está relacionado con bajos niveles de cohesión social*, aunque no se pueda establecer una relación de causa y efecto entre ambos fenómenos. Sin embargo, como ya se mencionó, la baja cohesión social se traduce en pocos y débiles vínculos sociales que, si se fortalecieran, podrían ser útiles para hacerle frente a la violencia. Una muestra de ello es, que entre las personas encuestadas, las medidas más comunes que mencionaron para protegerse de la delincuencia, eran simplemente, poner rejas en sus casas y no salir a horas o lugares peligrosos, mientras que las opciones de organizarse con los vecinos, se mencionaron con mucha menos frecuencia:





⁷ El término "poner balcones", se refiere a poner rejas en las ventanas.



4. Conclusiones

Las cinco conclusiones principales del estudio, desarrolladas previamente en la sección de análisis como conclusiones preliminares, se sintetizan a continuación:

- 1. Una población con un 5% de victimización se puede considerar que tiene moderados niveles violencia, pero que no obstante, es suficiente para tener varias consecuencias negativas. En otras palabras, no se necesita que haya mucha violencia, en términos absolutos para dañar el tejido social de una comunidad. Se trata de un nivel de violencia sostenible porque no genera éxodos masivos a otras áreas geográficas y, como no supera la capacidad de adaptación de las personas, llega a normalizarse.
- 2. Las personas consideran que el Estado tiene el deber de mantener la seguridad, y por lo tanto le asignan una gran responsabilidad por la situación de violencia en sus comunidades, si consideran que no cumple con esta obligación. Por lo tanto, las personas normalmente no conciben al Estado en un sentido reduccionista, y aunque no lo expresan como tal, sí reconocen el papel que el Estado tiene, produciendo y reproduciendo la violencia. Una de las consecuencias negativas de los niveles de victimización encontrados en Sanarate, entonces, es que generan en la población una desconfianza hacia las instituciones estatales.
- 3. Un 5% de victimización es suficiente para producir niveles extremadamente altos de percepción de inseguridad. En parte, esto se explica porque dichos niveles de victimización, prácticamente garantizan que las personas hayan escuchado acerca de un hecho violento en el municipio, a través de amigos, familiares o los medios de comunicación, incluso si no han presenciado algún hecho de este tipo, personalmente. Consecuentemente, hay pocos lugares en los que las personas se sienten seguras, principalmente, solo en lugares cerrados, como sus propias casas.
- 4. Las explicaciones que la gente construye cognitivamente para explicarse a sí misma por qué hay violencia, en general no toman en cuenta las causas estructurales. Más bien, casi siempre suelen tomar como eje de análisis, la conducta individual. Por lo tanto, no visualizan la discriminación, la marginalización, ni factores históricos, al darle sentido a la violencia, sino que consideran que la culpa es de "otras personas" que no se comportan de acuerdo con los "valores" correctos. La única excepción



- pareciera ser la responsabilidad que la gente le asigna al Estado, pero es muy probable que las personas lo conciban como un simple grupo de personas (es decir, como el gobierno de turno), más que como una institución social de largo plazo.
- 5. Finalmente, un 5% de victimización se correlaciona con un bajo nivel de cohesión social, sin que necesariamente un fenómeno cause el otro. Sin embargo, cuando las personas se explican la violencia analizándola de manera individual, y culpándose unas a las otras, no es ninguna sorpresa que se tengan desconfianza entre sí. Por lo tanto, los vínculos sociales que ayudarían a las personas a hacerle frente a la violencia, son débiles o inexistentes, y por lo tanto, cada persona toma medidas de protección aisladas, las cuales, usualmente, las llevan a encerrarse en sus casas, en vez promover una mayor y más eficaz organización comunitaria.

Este análisis, que plantea que un 5% de victimización es un indicador de moderados pero ya muy nocivos niveles de violencia, queda planteado entonces como una posible hipótesis para futuras investigaciones, y sirve como argumento a favor de la cero tolerancia hacia la violencia, en todas sus formas. En particular, es muy importante no dejar que la violencia se vuelva parte del entorno, algo naturalizado y analizado de manera superficial, algo que se vuelve parte únicamente del presente, y que las personas no conciben que tenga causas históricas y estructurales profundas. Es precisamente a través de la concientización de las raíces de fondo de la violencia, que las personas podrían cambiar su situación, además de poder exigirle al Estado con mayor contundencia y exactitud, lo que debe hacer para garantizarles a todos los y las ciudadanas una vida libre de violencia.



5. Bibliografía

Amadeo, K. (2017). *Unemployment Rate by Year Compared to Inflation and GDP*. Consultado el 12 de junio del 2017. Recuperado de: https://www.thebalance.com/unemployment-rate-by-year-3305506

Bureau of Justice Statistics. (2016). *Criminal Victimization*, 2015. Consultado el 12 de junio del 2017. Recuperado de: https://www.bjs.gov/content/pub/pdf/cv15_sum.pdf

Corbetta, P. (2003). *Social Research: Theory, Methods and Techniques*. Gran Bretaña: SAGE Publications.

Matute Rodríguez, A. & García Santiago, I. (2007). *Informe Estadístico de la violencia en Guatemala*. Guatemala: Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Consultado el 12 de junio del 2017. Recuperado de:

http://www.who.int/violence injury prevention/violence/national activities/informe esta distico violencia guatemala.pdf

Newport, F. (2015, 21 de mayo). *Americans Greatly Overestimate Percent Gay, Lesbian in U.S.* Gallup. Consultado el 12 de junio del 2017. Recuperado de: http://www.gallup.com/poll/183383/americans-greatly-overestimate-percent-gay-lesbian.aspx

Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado de Guatemala. (2013). *Violencia en Guatemala: Estudio de victimización en dos estratos del departamento de Guatemala*. Consultado el 12 de junio del 2017. Recuperado de: http://www.odhag.org.gt/pdf/Violencia2estratos.pdf

Reuters. (2016, 04 de diciembre). *Hollande Leaves Succesor to Fix French Economy*. Consultado el 12 de junio del 2017. Recuperado de: http://fortune.com/2016/12/04/francois-hollande-french-economy/

Robison, J. (2002, 08 de octubre). *What Percentage of the Population is Gay?* Gallup. Consultado el 12 de junio del 2017. Recuperado de: http://www.gallup.com/poll/6961/what-percentage-population-gay.aspx



UNAIDS. (2008). *What are the different epidemiological scenarios?* Consultado el 12 de junio del 2017. Recuperado de:

http://hivpreventiontoolkit.unaids.org/support_pages/faq_diff_epi_scenarios.aspx



ANEXO





DIGNITY	6
DANISH	` /
INSTITUTE	
AGAINST TO	RTURE

BOLETA#		CÓDIGO DE ENCUESTADOR:
MUNICIPIO:	(1) Sanarate;	(2) Cuilapa
FECHA:		HORA:
CASA NO:		ZONA:
BARRIO/COLO	NIA/CANTÓN:	

CONSENTIMIENTO INFORMADO: CIPREVI, con el apoyo de actores locales, está trabajando para mejorar la situación con respecto a la prevención de la violencia y el delito en esta localidad. Por ello es muy importante conocer cuál es la situación que se está viviendo en este municipio. Por eso nos interesa saber de qué manera usted y las personas que viven en su hogar se han visto afectadas por el crimen y la violencia. Respetuosamente solicitamos un poco de su tiempo para recabar información sobre este tema en su hogar. La información que usted nos brinde será anónima, por eso no le pediremos su nombre. La información será confidencial y no podrá ser utilizada con fines comerciales. Dado que su participación es voluntaria, usted puede finalizar esta encuesta en el momento que así lo desee.

encuesta en el momento que así lo desee.				B. VICTIMIZACIÓN						
	A. DATOS GENERALES: 1	PERSONA ENTREVISTADA	B1	¿Qué entiende por violencia? ¿Cómo la definiría?	(Escribir lo más cercano a la idea central de la					
A 1	Sexo del entrevistado(a)	(1)Mujer; (2)Hombre			respuesta)					
A2	Edad	#	B2	Durante los últimos 12 meses, ¿usted fue	(0) No; (1) Si					
A3	¿Qué rol tiene usted dentro de su hogar?	(1) Hijo/Hija; (2) Padre/Madre; (3) Otro: (especificar)		víctima de algún hecho violento o delincuencial en su municipio?						
A4	Escolaridad	(0) No fui a la escuela (1) Primaria incompleta (2) Primaria completa	В3	¿De cuántos hechos violentos o delincuenciales ha sido usted víctima en los últimos 12 meses en su municipio?	#					
		(3) Básicos incompletos (4) Básicos completo (5) Diversificado incompleto (6) Diversificado completo	B4	Durante los últimos 12 meses, ¿algún miembro de su familia fue víctima de algún hecho violento o delincuencial en su municipio?	(0) No; (1) Si					
		(7) Universidad incompleta (8) Universidad completa (9) Posgrado incompleto (10) Posgrado completo	В5	¿De cuántos hechos violentos o delincuenciales ha sido víctima algún integrante de su familia en los últimos 12 meses en su municipio?	#					
A5	¿En qué trabaja?	(0) No trabajo								

		(1) Sector Agricola (jornalero/campesino) (2) Sector Agricola (finquero/patron) (3) Sector público (gobierno) (4) Empresa privada de servicios (5) Empresa privada de industria (6) Comerciante (7) Ama de casa (8) Empleo doméstico (casa particular) (9) Trabajo por cuenta propia (10) Sector ONG (11) Sector financiero (banco/cooperativa)
A6	¿Cuantos años tiene de vivir en este barrio/colonia/cantón?	#
A7	¿Cuantas personas viven en su hogar incluyéndose a usted?	#
A8	Su vivienda es	(0) Prestada; (1) Alquilada; (2) Propia; (99) NS; (999) NR
	B. VICTI	MIZACIÓN







(mos	(mostrar tarjetón #1 y leer las opciones antes de realizar la pregunta)										
	siguiente sección responda la pregunta utilizando la del tarjetón 1.	(0) Nunca (1) Muy pocas veces (2) Pocas veces (3) Frecuente (4) Muy frecuente									
Cuéntenos que tan frecuentemente ha escuchado y/o presenciado lo siguiente											
B6	Yo he presenciado un hecho violento en mi municipio	012345									
B7	Yo he escuchado entre mis vecinos sobre un hecho violento en mi municipio	012345									
B8	Yo he escuchado entre mis amigos sobre un hecho violento en mi municipio	012345									
В9	Yo me he enterado de hechos violentos de mi municipio por los medios de comunicación	012345									

Importante: Para las siguientes dos secciones utilice los siguientes atributos para hacer las preguntas. Aplicar las respuestas del tarjetón 2

C. HECHOS VIOLENTOS Y/O DELINCUENCIALES DIRECTOS (A SU PERSONA)																
		11		,0	. 427	,										
	CJ. Hurto	C2. Asalto	යි. Lesiones	C4. Amenazas	C5. Estafa	C6. Extorsión	C7. Robo de vehículo	C8. Robo de partes de vehículos	C9. Robo de cosas adentro del vehículo	C10. Robo en vivienda	C11 Ingreso a domicilio con intención de robo	C12. Violencia intrafamiliar	C13. Acoso sexual	C14. Violación sexual	C15. Secuestro	C16. Intento de homicidio
1. ¿Ha sido víctima?																
2. Lugar																
3. ¿En dónde?																
4. Día																
5. Hora																
6. Cuantas personas lo atacaron																
7. Sexo																
8. Edad																
9. ¿Los conoce?																
10. ¿De donde los conoce?																
11. ¿Tenían armas?													П			
12. Daños a la integridad física																
																_







																L			
D. HECHOS WALLENTOS WA DELINICIENSIALES DIDECTOS (A												٦L		E. ESTRÉS POSTRAUMÁTICO					
	D. HECHOS VIOLENTOS Y/O DELINCUENCIALES DIRECTOS (A FAMILIARES O AMIGOS)										DIR	EC'		E1	De los hechos que mencionó anteriormente, en donde usted fue la víctima, ¿Cuál fue el que más lo afectó? (solo mencionar uno)	(colocar el nombre del hecho violento)			
											le robo					Ь	pro	a las siguientes preguntas utilice las escalas vistas en el Tarjetón 3. Estas escalas aplican a la e de preguntas de la E2 a E9.	(0) Nunca (1) Rara vez (2) A veces (3) Casi todo el tiempo (4) Siempre
								1	enicalo		ncion					Ī	E2	Tiene recuerdos recurrentes o memorias del hecho violento	01234
								hiculos	o del ve		con inte						E3	Sensación de que ocurre nuevamente el hecho violento	01234
								e vel	gent	<u>ت</u>					cidio	Ī	E4	Pesadillas recurrentes sobre el hecho violento	01234
							/ehículo	oartes d	cosas a	vivienc	a domic a intrafa	eirxe	Sexua	0	e homi	E5	E5	Reacciones emocionales o físicas repentinas cuando se recuerda del hecho violento	01234
	orn	D2. Asalto	33. Lesiones	34. Amenazas	Estafa	Jé. Extorsión	D7. Robo de vehículo	D8. Robo de partes de vehículos	opo de o	010. Robo en vivienda	DLL Ingreso a domicillo con intencion de robo	D13 Acoso sexual	D14. Violación sexual	D15. Secuestro	016. Intento de homicidio	Ī	E6	Evita actividades que le recuerdan el hecho violento	01234
	D1. Hurto	D2. A	D3. L	D4. A	DS. E.	D6. E	D7. R	8 8 8	ž.		DIL	013	D14.	D15.	D16. I	1	E7	Evita pensamientos o sentimientos asociados al hecho violento	01234
1. ¿Ha sido víctima? 2. Lugar		╁	╁	╀	\vdash	H	Н	+	\dashv	\dashv	+	+	+	+	+	- _	E8	Nerviosismo y facilidad para asustarse	01234
3. ¿En dónde?		T	T	t		H	Н	1	┪		†	\dagger	†	t	+	1	E9	Está alerta y a la defensiva	01234
4. Día		L	L	L			Ц		\Box		\perp	Ţ	\perp	I		1		F. DENUNCIA DE HECHO VIOLENTO	O DIRECTO
5. Hora		╀	+	╀	-	L	Н	\dashv	\dashv	_	+	+	+	+	+	- -	F1	¿Usted denunció alguno de los hechos violentos	(0) No; (1) Si
6. Cuantas personas lo atacaron 7. Sexo		╁	+	╁	+	Н	Н	+	\dashv	\dashv	+	+	+	+	+	- '	FI	o delincuenciales de los cuales fue víctima?	(0) 110, (1) 31
8. Edad		t	+	t	\vdash	Н	Н	\dashv	┪	\dashv	$^{+}$	+	+	$^{+}$	+	1	F2	Si denunció, ¿Por qué decidió denunciar?	(colocar respuesta)
9. ¿Los conoce? 10. ¿De donde los conoce?		F		F		F	H	\dashv	7		+	Ŧ	Ŧ	Ŧ	F	- -	F3	¿Dónde denunció el hecho?	(1) Policía Nacional (2) Ministerio Público
11. ¿Tenían armas? 12. Daños a la integridad física		H		F		F		+	-		+	+		+		1			(3) Municipalidad (4) Otro (especificar)







F4 ¿	Se resolvió el problema?	(0) No; (1) Si	G9	Su trabajo es:	012345
	Si su respuesta fue afirmativa, ¿Cómo se	(0) No aplica	G10	Su lugar de estudio es:	012345
-	esolvió el problema?	(Colocar respuesta)	G11	La calle es:	012345
	Si no denunció, ¿Por qué decidió no denunciar Il hecho?	(Colocar respuesta)	G12	El mercado es:	012345
-	Cómo lo resolvió usted misma(o)?	(Colocar respuesta)	G13	El transporte público es:	012345
	G. PERCEPCIÓN DE LA INSEGU	RIDAD	G14	Los taxis son:	012345
G1	¿Qué es inseguridad para usted? (¿Qué	(Colocar respuesta)	G15	Los parques son:	012345
	entiende por inseguridad?, ¿Cómo la		G16	Dentro de los automóviles es:	012345
	definiría?)		G17	Las canchas deportivas son:	012345
	as preguntas G2 y G4 utilice las escalas provistas tarjetón 4.	(0) NS/NR (1) Muy poca (2) Poca	G18	En su barrio o colonia, hay consumo excesivo de alcohol	(0) No; (1) Si
		(3) Regular	G19	En su barrio o colonia, hay acceso a drogas	(0) No; (1) Si
	In	(4) Mucha 0 1 2 3 4	G20	En su barrio o colonia, hay acceso a armas	(0) No; (1) Si
G2	En su opinión, hace un año la inseguridad en su municipio era:	01234	C21	de fuego	(0) N (1) C
G3	¿Por qué?	(Colocar respuesta)	G21	En su barrio o colonia, hay pleitos violentos entre vecinos	(0) No; (1) Si
G4	Desde hace un año al presente, considera usted que la inseguridad en su municipio:	01234		usas de la inseguridad. (Favor responda a las a de opinión)	firmaciones según su
G5	¿Por qué?	(Colocar respuesta)		a serie de preguntas de la G22 a la G34 utilice las	(0) No tengo opinión
	as preguntas G6 y la serie de la G8 a la G17 e las escalas provistas en el tarjetón 5.	(0) NS/NR (1) Muy segura (2) Segura (3) Ni insegura ni insegura (4) Insegura (5) Muy insegura	escala	s del tarjetón 6.	(1) Totalmente en desacuerdo (2) En desacuerdo (3) Medio de acuerdo (4) De acuerdo (5) Totalmente de acuerdo
G6	Respecto a la seguridad: ¿Cómo considera que es este barrio o colonia?	012345	G22	La causa de la inseguridad es la mala calidad de la educación	012345
G7	¿Ha pensado pasarse a vivir a otra colonia o	(0) No; (1) Si	G23	La causa de la inseguridad es la pobreza	012345
	barrio a causa de la inseguridad aquí?		G24	La causa de la inseguridad es el desempleo	012345
G8	Su casa es:	012345			
			1		







G25	La causa de la inseguridad es el consumo de	012345		parqueos?		
	alcohol		H7	¿Su municipio se vio afectado por la violencia	(0) NS/NR	
G26	La causa de la inseguridad es el consumo de drogas	012345		durante la guerra?	(1) Nada (2) Un poco (3) Mucho	
G27	La causa de la inseguridad es la debilidad del sistema de justicia	012345	Н8	¿Considera usted que la violencia durante la	(0) NS/NR	
G28	La causa de la inseguridad es la falta de organización de los vecinos	012345		guerra tiene que ver con la violencia actual?	(1) No (2) Talvez (3) Si	
G29	La causa de la inseguridad es la falta de programas municipales	012345	Н9	Cree usted que poseer un arma de fuego:	(0) No hace nada (1) Tal vez protege	
G30	La causa de la inseguridad es la falta de iluminación pública	012345	En la	serie de la H10 a la H15 utilice la escala del	(2) Protege (0) No tengo opinión	
G31	La causa de la inseguridad es la falta de espacios adecuados para la recreación	012345	Tarje		(1) Totalmente en desacuerdo	
G32	La causa de la inseguridad es la falta de presencia policial	012345			(2) En desacuerdo (3) Medio de acuerdo (4) De acuerdo	
G33	La causa de la inseguridad es la falta de valores	012345			(5) Totalmente de acuerdo	
G34	La causa de la inseguridad es la existencia de expendios (venta) de alcohol	012345	H10	La mejor medida para enfrentar la delincuencia es crear programas de	012345	
	H. CONFLICTIVIDAD SOCIA	AL	_	prevención social		
H1	En su municipio, ¿existen conflictos por límites de terrenos?	(0) No; (1) Si	H11	La mejor medida para enfrentar la delincuencia es hacer leyes más duras	012345	
H2	En su municipio, ¿existen conflictos por filtraciones de agua?	(0) No; (1) Si	H12	La mejor medida para enfrentar la delincuencia es contar con más policías	012345	
НЗ	En su municipio, ¿existen conflictos entre vecinos?	(0) No; (1) Si	H13	La mejor medida para enfrentar la delincuencia es contar con más elementos del ejército	012345	
H4	En su municipio, ¿existen conflictos por faltas a la convivencia (insultos)?	(0) No; (1) Si	H14	La mejor medida para enfrentar la delincuencia es que existan más presos	012345	
H5	En su municipio, ¿existen conflictos en centros educativos?	(0) No; (1) Si	H15	La mejor medida para enfrentar la delincuencia es hacer justicia por cuenta	012345	
H6	En su municipio, ¿existen conflictos por	(0) No; (1) Si		propia		







1 1	PERCEPCIÓN DE VIOLENCIA CONTRA LA	MILIED VI A NIÑEZ	I11	En este vecindario, ¿sabe de algún niño o niña que haya sufrido violencia física en el hogar donde él/ella vive?	(o) No; (1) Si			
1	¿Conoce de alguna vecina o familiar mujer que haya sufrido violencia física en su hogar?	(o) No; (1) Si	I12	En este vecindario, ¿sabe de algún niño o niña que haya sufrido violencia psicológica en el hogar donde él/ella vive?	(o) No; (1) Si			
2	¿Conoce de alguna vecina o familiar mujer que haya sufrido violencia psicológica en su hogar?	(o) No; (1) Si	I13	En este vecindario, ¿sabe de algún niño o niña que haya sufrido violencia sexual en el hogar donde él/ella vive?	(o) No; (1) Si			
3	¿Conoce de alguna vecina o familiar mujer que haya sufrido violencia sexual en su hogar?	(o) No; (1) Si	I14	En este vecindario, ¿sabe de algún niño o niña que haya sufrido algún otro tipo de violencia en el hogar donde él/ella vive?	(o) No; (1) Si			
4	¿Conoce de alguna vecina o familiar mujer	(o) No; (1) Si		J. PERCEPCIÓN DE INSTITUCIONES Y	AUTORIDADES			
	que haya sufrido otro tipo violencia en su hogar?	(,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	Evalúe el nivel de confianza que usted le tiene a las siguientes autoridades en municipio					
5	¿Conoce de alguna vecina o familiar mujer que por el hecho de ser mujer haya sido atacada fisicamente fuera de su hogar?	(o) No; (1) Si	Para l	a serie de la J1 a la J13 utilice la escala del ón 7	(0) No conozco a la institución (1) Nada de confianza			
6	¿Conoce de alguna vecina o familiar mujer que por el hecho de ser mujer haya sido atacada físicamente fuera de su hogar?	(o) No; (1) Si			(2) Un poco de confianza (3) Algo de confianza (4) Mucha confianza			
7	¿Conoce de alguna vecina o familiar mujer	(o) No; (1) Si	J1	Municipalidad	0 1 2 3 4			
	que por el hecho de ser mujer haya sido atacada psicológicamente fuera de su hogar?		J2	Policía Nacional Civil	01234			
	1 0	(-) N (1) C'	J3	Ejército	01234			
В	¿Conoce de alguna vecina o familiar mujer que por el hecho de ser mujer haya sido	(o) No; (1) Si	J4	Fuerzas combinadas (PNC y Ejército)	0 1 2 3 4			
	atacada sexualmente fuera de su hogar?		J5	Policía Municipal de Tránsito (PMT)	01234			
9	¿Conoce de alguna vecina o familiar mujer	(o) No; (1) Si	J6	Ministerio Público	01234			
	que por el hecho de ser mujer haya sido atacada de alguna otra forma fuera de su		J7	Organismo Judicial	01234			
	hogar?		J8	Procuraduría General de la Nación (PGN)	01234			
10	En este vecindario, ¿sabe de algún niño o niña que haya sufrido violencia física en el	(o) No; (1) Si	J9	Procuraduría de los Derechos Humanos (PDH)	01234			
	hogar donde él/ella vive?		J10	Bomberos	01234			







			-					
J11	Iglesia Evangélica	01234	K3	Poner alambre de púas	(0) No; (1) Si			
J12	Iglesia Católica	01234	K4	Poner alambre electrificado	(0) No; (1) Si			
J13	COCODES	01234	K5	Comparar un perro	(0) No; (1) Si			
			K6	Instalar alarma	(0) No; (1) Si			
Evalu	e el trabajo de las siguientes autoridades en su mu	nicipio	K7	Contratar guardia de seguridad personal	(0) No; (1) Si			
Para tarjet	la serie de la J14 a la J26 utilice la escala del ón 8	(0) No conozco su trabajo (1) Nada efectivo	K8	Contratar seguridad privada para la calle/colonia/barrio con otros vecinos	(0) No; (1) Si			
		(2) Un poco efectivo (3) Algo efectivo	K9	Cerrar la calle/colonia/barrio con otros vecinos	(0) No; (1) Si			
		(4) muy efectivo	K10	Colocar garita de acceso a la calle/colonia/barrio con	(0) No; (1) Si			
J14	Municipalidad	01234		otros vecinos				
J15	Policía Nacional Civil	01234	K11	Pedirle ayuda a la policía	(0) No; (1) Si			
J16	Ejército	01234	K12	Comprar arma de fuego	(0) No; (1) Si			
J17	Fuerzas combinadas (PNC y Ejército)	01234	K13	No salir de noche	(0) No; (1) Si			
J18	Policía Municipal de Tránsito (PMT)	01234	K14	No frecuentar áreas en el municipio consideradas peligrosas	(0) No; (1) Si			
J19	Ministerio Público	01234	K15	Cambiarme de casa a otro barrio o colonia	(0) No; (1) Si			
J20	Organismo Judicial	01234	L. CAPITAL SOCIAL					
J21	Procuraduría General de la Nación (PGN)	01234	En los últimos 12 meses, ¿ha sido usted integrante de alguno de los siguientes					
J22	Procuraduría de los Derechos Humanos	01234	tipos de grupos en su municipio?					
	(PDH)		L1	Grupos relacionados con el trabajo o sindicatos	(0) No; (1) Si			
J23	Bomberos	01234	L2	Grupos políticos	(0) No; (1) Si			
J24	Iglesia Evangélica	01234	L3	Grupos de mujeres	(0) No; (1) Si			
J25	Iglesia Católica	01234	L4	Grupos religiosos	(0) No; (1) Si			
J26	COCODES	01234	L5	Grupos deportivos	(0) No; (1) Si			
	K. RESPUESTA A HECHOS DE VI	OLENCIA	L6	Grupos de crédito o cooperativa (incluir cuchubales)	(0) No; (1) Si			
	medidas han tomado en esta vivienda para pro cuencia?	otegerse de la	L7	Asociación comunitaria	(0) No; (1) Si			
	T	(0) N. (1) C.	En los	s últimos 12 meses, ¿usted recibió alguna ayuda emocional	de alguno de			
K1	Poner rejas	(0) No; (1) Si	estos grupos en su municipio?					
K2	Poner balcones	(0) No; (1) Si	L8	Grupos relacionados con el trabajo o sindicatos	(0) No; (1) Si			







L9	Grupos políticos	(0) No; (1) Si		Municipalidad sobre problemas de su municipio?								
L10	Grupos de mujeres	(0) No; (1) Si	L31	Considera que puede confiarse en la mayoría de	(0) No; (1) Si							
L11	Grupos religiosos	(0) No; (1) Si		personas aquí en su municipio?(0) No; (1) Si								
L12	Grupos deportivos	(0) No; (1) Si	L32	¿Considera que la mayoría de las personas aquí en su	(0) No; (1) Si							
L3	Grupos de crédito o cooperativa (incluir cuchubales)	(0) No; (1) Si	T 00	municipio se llevan bien unas con otras?	(O) N. (1) C:							
L14	Asociación comunitaria	(0) No; (1) Si	L33	¿Se siente usted realmente parte de su municipio?	(0) No; (1) Si							
	s últimos 12 meses, ¿usted recibió alguna ayuda financiera s en su municipio?	de alguno de estos	L34	¿Cree usted que la mayoría de las personas de su municipio tratarían de aprovecharse de usted si								
L15	Grupos relacionados con el trabajo o sindicatos	(0) No; (1) Si		tuvieran la oportunidad?								
L16	Grupos políticos	(0) No; (1) Si		M. RECOMENDACIONES								
L17	Grupos de mujeres	(0) No; (1) Si		recomendaciones o propuestas le haría usted al gobiern	no para que							
L18	Grupos religiosos	(0) No; (1) Si	dism	disminuya la inseguridad y violencia en su municipio?								
L19	Grupos deportivos	(0) No; (1) Si										
L20	Grupos de crédito o cooperativa (incluir cuchubales)	(0) No; (1) Si										
L21	Asociación comunitaria	(0) No; (1) Si										
	s últimos 12 meses, ¿usted recibió alguna formación o capa os grupos en su municipio?	icitación de alguno										
L22	Grupos relacionados con el trabajo o sindicatos	(0) No; (1) Si										
L23	Grupos políticos	(0) No; (1) Si										
L24	Grupos de mujeres	(0) No; (1) Si										
L25	Grupos religiosos	(0) No; (1) Si										
L26	Grupos deportivos	(0) No; (1) Si										
L27	Grupos de crédito o cooperativa (incluir cuchubales)	(0) No; (1) Si										
L28	Asociación comunitaria	(0) No; (1) Si										
L29	En los últimos 12 meses, ¿se ha unido usted con otras personas de su municipio para enfrentar algún problema de su municipio?	(0) No; (1) Si										
L30	En los últimos 12 meses, ¿ha hablado usted con autoridades locales o dependencias de la	(0) No; (1) Si										







Extienda un agradecimiento a la persona entrevistada por su tiempo y finalice

N. OBSERVACIONES
Escriba cualquier observación recolectada al momento de la encuesta